**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**A**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.
LIMITED

A/HRC/WG.6/3/L.16
18 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Рабочая группа по универсальному периодическому обзору
Третья сессия
Женева, 1-15 декабря 2008 года

# ПРОЕКТ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УНИВЕРСАЛЬНОМУ ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ*

## Тувалу

* Окончательный документ будет выпущен под условным обозначением A/HRC/10/84. Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.

GE.08-17390 (R) 230209 240209

## СОДЕРЖАНИЕ

| | | *Пункты* | *Стр.* |
|---|---|---|---|
| Введение | | 1 - 4 | 3 |
| I. | РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА | 5 - 66 | 3 |
| | A. Представление государства - объекта обзора | 5 - 20 | 3 |
| | B. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора | 21 - 66 | 6 |
| II. | ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ | 67 - 70 | 23 |

**Приложение**

Состав делегации ..... 29

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою третью сессию 1-15 декабря 2008 года. Обзор Тувалу состоялся на 16-м заседании 11 декабря 2008 года. Делегацию Тувалу возглавлял Постоянный секретарь Министерства иностранных дел и труда г-н Энеле Сопоага. Рабочая группа приняла настоящий доклад на своем 17-м заседании 15 декабря 2008 года.

2. 8 сентября 2008 года в целях содействия проведению обзора Тувалу Совет по правам человека назначил следующую группу докладчиков ("тройку"): Азербайджан, Замбия и Катар.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора Тувалу были выпущены следующие документы:

a) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/3/TUV/1);

b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/3/TUV/2);

c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/3/TUV/3).

4. Заранее подготовленный перечень вопросов был составлен Германией, Данией, Латвией, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией и препровожден Тувалу через "тройку". С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

## I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

### A. Представление государства - объекта обзора

5. На 16-м заседании 11 декабря 2008 года Постоянный секретарь Министерства иностранных дел и труда г-н Эмеле Сопоага представил национальный доклад и выступил со вступительным словом. Он вновь заявил о приверженности своей страны процессу

универсального периодического обзора и выразил признательность всем тем, кто оказал помощь в проведении подготовительных мероприятий.

6. Глава делегации привлек внимание к особенностям Тувалу как малого островного государства и ее особой уязвимости перед внешними потрясениями, особенно изменением климата и повышением уровня моря. Глобализация, как это недавно показал взлет цен на топливо и продовольствие, также оказывает очень сильное воздействие, и Тувалу благодарна своим партнерам, прежде всего соседним тихоокеанским странам, за их помощь и содействие. Продолжающаяся утрата жизненно важных земель, уничтожение продовольственных культур и потеря запасов пресной воды из-за попадания морской воды - это повседневные проблемы страны, препятствующие осуществлению экономических, социальных и культурных прав ее граждан.

7. Тувалу подтвердила приверженность правам человека и отметила, что выполнение многих из взятых обязательств зависит от наличия финансовых и технических ресурсов. Обязанности в области прав человека вытекают из таких документов, как Конституция, Билль о правах, национальная стратегия в области устойчивого развития и национальный план достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Тувалу также привержена тихоокеанским региональным соглашениям, особенно Тихоокеанскому плану, и работе в рамках Форума тихоокеанских островов и Секретариата тихоокеанского содружества в интересах поощрения прав человека на национальном и региональном уровнях.

8. Отвечая на заранее сформулированные вопросы, Тувалу заявила о том, что гражданское общество активно участвовало в процессе консультаций и рассмотрения национального доклада, и подтвердила свою приверженность созданию партнерств с заинтересованными субъектами в интересах наращивания местного потенциала.

9. В числе мер, касающихся институциональной базы, глава делегации упомянул о создании управления народного защитника, подготовке молодых юристов и расширении управления Генерального атторнея. Тувалу поддерживает концепцию создания национального правозащитного механизма, однако эти вопросы следует рассматривать в свете наличия финансовых и технических ресурсов не только для создания такого механизма, но и для обеспечения его деятельности в долгосрочной перспективе. В качестве практического решения правительство изучает возможность объединения ресурсов для создания регионального органа и призывает УВКПЧ поддержать эту региональную инициативу. Что касается подготовки по вопросам прав человека, то подготовка по вопросам прав человека и гендера на низовом уровне проводится общинными работниками по юридическим вопросам, а судьи, магистраты и члены

парламента прошли обучение на региональном уровне. Тувалу поддерживает идею предоставления юридических услуг через управление народного защитника и организацию подготовки юристов для расширения доступа к правосудию.

10. Что касается проблемы коррупции и надлежащего государственного управления, то правительство заявило о своей полной поддержке деятельности управления Генерального контролера, но отметило при этом хроническую проблему нехватки средств, стоящую перед всеми органами государства.

11. Тувалу сообщила о том, что доклад государства был представлен в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и что завершается подготовка доклада для Комитета по правам ребенка. Рекомендации обоих комитетов уже были осуществлены или продолжают выполняться, в частности в рамках генерального плана действий по вопросу образования и политики в отношении женщин.

12. Тувалу хорошо известно о необходимости обеспечить соответствие национального законодательства и культурной практики требованиям международных конвенций, и страна стремится мобилизовать необходимые ресурсы, позволяющие правительству осуществлять законы и согласовывать их положения.

13. Глава делегации заявил о том, что в настоящее время в Конституции ничего не сказано о запрете дискриминации по гендерному признаку. С учетом культурных особенностей и земельных вопросов Тувалу изучает возможность внесения изменений в Конституцию путем включения запрета дискриминации по признакам пола/гендера и включения положения, защищающего обычаи, касающиеся наследования земли.

14. Отметив, что Тувалу уважает права лиц любой сексуальной ориентации, глава делегации подчеркнул, что вопрос о юридической защите в соответствии с Конституцией требует внимательной проработки и что Тувалу открыта к обсуждению и принятию соответствующих мер.

15. В настоящее время правительство ведет сбор данных о проблеме бытового насилия в отношении женщин. В 2007 году Высокий суд Тувалу принял решение по, пожалуй, самому первому во всем Тихоокеанском регионе делу о сексуальных домогательствах. Суд признал обоснованным иск о сексуальных домогательствах и принял решение в пользу возбудившей его работницы.

16. В Тувалу образование является бесплатным и обязательным на уровне начальной школы вплоть до восьмого класса, а также действует режим бесплатного медицинского обслуживания и защиты языковых прав.

17. Тувалу убеждена в том, что Конвенция 1951 года о статусе беженцев к стране не относится. Однако при необходимости правительство готово принять соответствующие меры в рамках своих ограниченных ресурсов.

18. Подчеркнув, что у Тувалу нет никаких возражений по существу Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, оратор отметил, что у правительства отсутствуют необходимые ресурсы для представления докладов или осуществления как этих, так и многих других международных договоров. Если стране будут предоставлены соответствующие ресурсы, эти договоры будут ратифицированы. Отвечая на вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, оратор отметил, что у правительства нет сведений о случаях пыток в Тувалу.

19. Тувалу обязательно рассмотрит вопрос о направлении приглашений мандатариям специальных процедур, если это не создаст дополнительного финансового бремени.

20. Хорошо представляя себе воздействие изменения климата на права человека, Тувалу активно участвует в работе различных форумов, включая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол. В 2007 году Тувалу подготовила проект национального плана по вопросам изменения климата и по-прежнему будет прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы изменение климата не оказывало негативного воздействия на право граждан Тувалу на существование и жизнь на своих островах.

## B. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

21. В ходе последующего интерактивного диалога с заявлениями выступили 23 делегации. Ряд делегаций поблагодарили правительство за исчерпывающий и транспарентный национальный доклад, а также за его хорошее представление и ответы на заранее подготовленные вопросы о положении в области прав человека в Тувалу. В заявлениях приветствовалась приверженность Тувалу процессу универсального периодического обзора, ее конструктивное участие и активные и обширные консультации с заинтересованными субъектами при подготовке национального доклада. Ряд делегаций высоко оценили усилия государства по улучшению положения в области прав человека в

стране и выразили понимание проблем в области развития, с которыми оно сталкивается как малое островное государство и его уязвимость с точки зрения изменения климата.

22. Швейцария отметила весьма высокие показатели в области удовлетворения основных потребностей населения, выражающиеся в обеспечении практически универсального доступа к базовым медико-санитарным услугам и образованию. Но при этом она отметила отсутствие достаточной защиты прав женщин в национальном законодательстве, особенно в вопросах брака, развода, опеки над детьми и наследования. Швейцария рекомендовала Тувалу аннулировать любое законодательство, дискриминирующее женщин, осуществить соответствующие рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и включить конкретные положения по вопросам гендера и недискриминации в Конституцию. Она также отметила, что Тувалу ратифицировала только два международных договора о правах человека. Швейцария рекомендовала Тувалу в первоочередном порядке ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Конвенцию против пыток. Поскольку нератификация этих документов главным образом объясняется техническими трудностями, связанными с представлением докладов в договорные органы, Швейцария выразила готовность оказать техническую помощь при подготовке таких докладов. Швейцария просила представить дополнительную информацию о конституционной хартии прав Тувалу, которая допускает ограничения и изъятия в ситуациях, когда какие-либо действия угрожают подрывом ценностей государства. Она просила сообщить, какие действия при этом имеются в виду и какие ограничения будут применяться в этих случаях. Она высоко оценила усилия Тувалу по уменьшению воздействия изменений климата на права человека и рекомендовала активизировать работу по просвещению общественности по вопросам воздействия изменения климата и шире привлекать население к процессам принятия решений в области противодействия таким изменениям и адаптации к ним.

23. Филиппины высоко оценили прогрессивное положение о бесплатном универсальном доступе к медицинскому обслуживанию и начальному образованию. Они отметили интерес Тувалу к созданию независимого национального учреждения в области прав человека и заявили о готовности Филиппин участвовать в совместном диалоге по этим вопросам. Они также выразили готовность обсудить возможность оказания технической помощи, отметив при этом, что универсальный периодический обзор позволяет странам выявить области взаимного интереса и создать партнерства, призванные укрепить имеющийся потенциал. Филиппины высоко оценили принципиальную позицию государства в отношении просвещения населения по вопросам противодействия последствиям изменения климата, которое ставит под угрозу все аспекты жизни, особенно

в островных странах. Филиппины рекомендовали Тувалу и далее играть активную роль в поощрении международного сотрудничества в области борьбы против изменения климата. Они отметили признание в национальном докладе того, что стране необходимо больше делать для улучшения правовой защиты прав женщин в стране и для борьбы с дискриминацией по признаку убеждений. Филиппины рекомендовали Тувалу и далее укреплять меры по поощрению равноправия женщин и по борьбе против дискриминации. Они согласились с тем, что ратификация международных правозащитных договоров может налагать весьма существенное бремя на небольшие страны с ограниченными институциональными и финансовыми ресурсами. Тем не менее Филиппины призвали Тувалу рассмотреть вопрос о возможной ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

24. Турция заявила о том, что все три документа, положенные в основу обзора, в целом свидетельствуют о позитивных результатах Тувалу в области прав человека. Она согласилась с тем, что создание потенциала и техническая помощь являются главными предпосылками достижения дальнейшего прогресса. Она отметила, что главными приоритетами страны являются законодательная реформа в области наказаний за сексуальные посягательства на детей, законы о земле и семье, и высоко оценила намерение государства учредить национальную комиссию по правам человека и правозащитный орган. Турция рекомендовала Тувалу и далее развивать свое сотрудничество с УВКПЧ с целью достижения необходимых результатов в этих областях. Она высоко оценила достижения Тувалу, особенно в области доступа к базовому медико-санитарному обслуживанию и формальному образованию. Турция призвала правительство и далее сотрудничать с гражданским обществом, а также УВКПЧ в интересах искоренения гендерной дискриминации и в других соответствующих областях.

25. Нидерланды отметили, что, хотя Тувалу придает большое значение транспарентности, законы о борьбе против коррупции представляются довольно слабыми, а управление контролера, которое контролирует государственные расходы, не получает необходимых средств для своей деятельности. Они спросили о том, собирается ли Тувалу принять меры для повышения транспарентности и не желает ли правительство наладить сотрудничество с организацией "Транспэранси интернэшнл". Отметив, что проблема насилия в отношении женщин зачастую остается без внимания из-за отсутствия данных, Нидерланды с удовлетворением констатировали, что в Тувалу ведется сбор данных о бытовом насилии в отношении женщин. В этой связи они задали вопрос о том, будет ли правительство готово принять необходимые меры по итогам рассмотрения этих данных. Они дали высокую оценку существования в Тувалу закона, непосредственно запрещающего дискриминацию по признаку расы, цвета кожи или происхождения.

Отметив, что дискриминация по гендерному признаку не запрещена, они с удовлетворением констатировали улучшение положения женщин. Нидерланды рекомендовали Тувалу принять закон о запрещении дискриминации по гендерному признаку. Высоко оценив существование в Тувалу закона, предусматривающего предоставление убежища, Нидерланды отметили, что просители убежища, имеющие основания претендовать на его получение, сталкиваются с трудностями при использовании этого закона и рекомендовали правительству внести в него соответствующие коррективы.

26. Словения отметила, что, согласно докладу Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, Тувалу в целом уважает права человека своих граждан и общество является в целом эгалитарным, несмотря на существование некоторых форм дискриминации, особенно в отношении женщин. Поприветствовав сотрудничество государства с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Словения выразила озабоченность по поводу того, что из-за традиционных ценностей Конституция не признает свободу от дискриминации по гендерному признаку. Она отметила, что женщины из-за этого на законных основаниях подвергаются различным формам дискриминации, включая подчиненную роль и ограниченные возможности в области трудоустройства. Словения выразила особую обеспокоенность по поводу дискриминации, с которой сталкиваются женщины при осуществлении законов, касающихся наследования земли. Словения просила сообщить о мерах, принимаемых для пересмотра всех законов, которые содержат дискриминационные положения или оказывают негативное влияние на женщин, с тем чтобы привести их в соответствие со стандартами Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Словения отметила, что из всех международных договоров о правах человека Тувалу ратифицировала только последнюю Конвенцию и Конвенцию о правах ребенка. Словения рекомендовала Тувалу рассмотреть вопрос о ратификации других ключевых договоров, особенно Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

27. Италия заявила о том, что процесс обзора дает Тувалу полезную возможность непосредственно проверить на себе функционирование международной системы в области прав человека. Она отметила, что в подборке, подготовленной УВКПЧ, сказано о том, что в некоторых районах страны существуют ограничения на свободу религии и культа. Италия просила сообщить о мерах, которые собирается принять правительство для обеспечения равного обращения со всеми религиозными группами, в частности в отношении доступа к государственным средствам массовой информации, которые имеют особо важное значение для людей, живущих на удаленных островах. Италия

рекомендовала Тувалу присоединиться к Международному пакту о гражданских и политических правах и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Италия также рекомендовала Тувалу полностью инкорпорировать в свое законодательство положения Конвенции о правах ребенка для улучшения защиты прав детей в стране.

28. Новая Зеландия отметила, что Тувалу в целом обеспечивает уважение прав человека граждан страны, особенно в соответствии с Конституцией 1986 года. Она обратила внимание на отсутствие независимого правозащитного органа, отвечающего за поощрение и защиту прав человека, включая просвещение по вопросам прав человека, и спросила о том, собирается ли Тувалу восполнить этот институциональный пробел. В качестве временной меры Новая Зеландия рекомендовала Тувалу рассмотреть вопрос о назначении омбудсмена, отвечающего за расследование предполагаемых нарушений прав. Она отметила, что эта модель уже использовалась с положительными результатами другими небольшими тихоокеанскими странами, сталкивающимися с проблемами ограниченного потенциала. Новая Зеландия выразила озабоченность по поводу подчиненного положения женщин в обществе и отметила, что Конституция 1986 года напрямую не запрещает дискриминацию в отношении женщин. Новая Зеландия настоятельно рекомендовала Тувалу внести поправку в Конституцию, включив в нее положение о свободе от дискриминации по признаку пола. Новая Зеландия также рекомендовала Тувалу разработать всестороннюю стратегию по сокращению масштабов бытового насилия, включающую проведение просветительских кампаний и определение способов борьбы против такого насилия. Она также отметила, что законодательство Тувалу не запрещает дискриминацию по признаку физической, психической, интеллектуальной и сенсорной неполноценности. Новая Зеландия рекомендовала Тувалу внести в Конституцию изменение для запрещения дискриминации в отношении инвалидов.

29. Мексика с признательностью отметила приверженность Тувалу достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, многие из которых уже были выполнены. Она отметила положение национального доклада, согласно которому юридическая система инкорпорирует обычное право, но исключает такие его положения, которые могут быть восприняты в качестве нарушений прав человека. Мексика также с признательностью отметила, что в соответствии с национальным законодательством, если какой-либо закон допускает различные толкования, предпочтение всегда будет отдаваться толкованию, совместимому с международными обязательствами, особенно в области прав человека. Мексика рекомендовала особо отмечать такие положительные моменты в докладе об обзоре государства-участника в качестве передовой практики в области прав человека. Она отметила, что некоторые из проблем, с которыми сталкивается Тувалу, касаются, в частности, недискриминации, прав детей, свободы религии, случаев

безгражданства, телесных наказаний и наследования. Она отметила, что Тувалу ратифицировала только два договора о правах человека, и рекомендовала в первоочередном порядке изучить вопрос о ратификации как минимум двух международных пактов: о гражданских и политических и экономических, социальных и культурных правах. Мексика рекомендовала направить постоянное приглашение в адрес специальных процедур по правам человека и включить в законодательство на всех уровнях, в том числе в Конституцию, положения, запрещающие дискриминацию по признаку пола и гендера. Кроме того, Мексика рекомендовала Тувалу осуществить реформу Уголовного кодекса, включив в него положения о сексуальных посягательствах на несовершеннолетних и запрете телесных наказаний. Она также рекомендовала Тувалу как можно скорее выделить необходимые ресурсы для управления омбудсмена, учрежденного в 2006 году в соответствии с Парижскими принципами, с тем чтобы оно могло приступить к работе.

30. Япония высоко оценила усилия Тувалу по защите прав на образование и доступ к медицинским услугам, ратификацию Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и многих международных документов по правам человека, включая Пекинскую платформу действий. Япония отметила, что Тувалу еще не ратифицировала несколько важнейших договоров о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Япония выразила надежду на то, что Тувалу в скором времени ратифицирует эти договоры, и рекомендовала для этой цели воспользоваться технической помощью УВКПЧ. Она приветствовала представление государством своего первоначального доклада в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и его усилия по обеспечению осуществления положений соответствующей конвенции путем изменения внутреннего законодательства. Япония просила представить более подробную информацию о принятых мерах для улучшения положения в области прав человека женщин и искоренения существующей дискриминации. Что касается просвещения по вопросам прав человека, особенно просветительской деятельности по поощрению свободы религии и выражения на удаленных островах, а также укрепления потенциала полиции, то Япония просила сообщить о мерах, которые страной уже были приняты и которые она собирается принять в будущем.

31. Чешская Республика поблагодарила государство за ответы на заранее подготовленные вопросы, особенно в отношении институциональных основ и программ в области просвещения общественности. Пользуясь случаем, она рекомендовала Тувалу
а) направить и осуществить постоянное приглашение в адрес всех специальных процедур.

Что касается защиты права на частную жизнь и недискриминацию, то она рекомендовала b) декриминализовать половую связь между взрослыми людьми одного пола по обоюдному согласию и принять меры по поощрению терпимости в этой области, что способствовало бы также проведению более эффективных просветительских программ по профилактике ВИЧ/СПИДа. Чешская Республика рекомендовала Тувалу c) эффективно укреплять свою институциональную основу в области прав человека и далее поощрять конкретные программы по просвещению общественности по вопросам прав человека.

32. Германия признала усилия и достижения в области поощрения и защиты прав человека в Тувалу. Она сослалась на национальный доклад государства и вступительное заявление, в которых отмечалось, что права женщин не обеспечиваются адекватной защитой в национальном законодательстве. Германия отметила заявление о том, что, хотя дискриминация по признаку гендера не запрещается законом, правительство собирается внести соответствующую поправку в Конституцию. Германия рекомендовала Тувалу обязательно выполнить данное обещание и организовать дальнейшие дискуссии с целью внесения в Конституцию поправки, запрещающей дискриминацию по признаку пола и гендера. Германия просила представить более подробную информацию о положении жителей удаленных островов и целевом фонде для оказания им помощи. Она просила Тувалу представить подробные сведения о мерах, принятых в этой связи, особенно для обеспечения более широкого доступа к административной и судебной системам для жителей этих регионов.

33. Австралия с пониманием отметила проблемы, с которыми сталкивается Тувалу, в том числе из-за отсутствия необходимых ресурсов для осуществления национальных правозащитных программ, и дала высокую оценку тому, каким образом Тувалу соблюдает Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека. Австралия отметила растущую обеспокоенность Национального совета женщин Тувалу по поводу медленного прогресса правительства в деле ратификации правозащитных договоров и дополняющих их факультативных протоколов. В этой связи Австралия рекомендовала Тувалу, в частности, подписать Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Ей хотелось бы подробнее расспросить делегацию об организации курсов правовой грамотности на низовом уровне в Тувалу консультантами по правовым вопросам. Вместе с тем она отметила, что, как это признается в докладах, некоторые законы косвенно допускают дискриминацию по признакам пола или гендера. Австралия рекомендовала Тувалу принять эффективные меры для просвещения общественности по вопросам бытового насилия и гендерной дискриминации и призвала к более широкому участию государственных учреждений и гражданского общества в решении этих проблем.

34. Отвечая на заданные вопросы, Тувалу поблагодарила делегации за их слова понимания и выразила признательность за вопросы и рекомендации. В отношении дискриминации в отношении женщин глава делегации заявил, что правительство привержено сотрудничеству с заинтересованными субъектами с целью внесения необходимых поправок в Конституцию, и отметил уже ведущуюся работу в этом направлении.

35. Генеральный атторней Тувалу представила дальнейшие разъяснения, касающиеся обращения с женщинами и возможной дискриминации в соответствии с законодательством. Она отметила заданные вопросы о правах женщин и их маргинализации и дискриминации в области усыновления, брака, опеки и наследования земли. Она отметила, что законы были разработаны на основе Конституции, где нет положения о запрещении дискриминации по признаку пола, и подчеркнула, что теперь эти законы пересматриваются.

36. Глава делегации вновь подтвердил полную приверженность государства ратификации основных договоров о правах человека, отметив, что это будет сделано, как только будут получены необходимые ресурсы.

37. Говоря о праве на информацию и предоставление услуг населению дальних островов и роли Целевого фонда по оказанию им помощи, глава делегации подтвердил обязанность государства по удовлетворению потребностей жителей дальних островов. Фонд был создан в сотрудничестве между Соединенным Королевством, Новой Зеландией, Австралией, Японией, Республикой Корея и в некоторой степени самой Тувалу. Этот фонд оказывает очень необходимую бюджетную поддержку для обеспечения предоставления жизненно необходимых услуг жителям дальних островов. Он отметил создание филиала фонда для удовлетворения непосредственных потребностей дальних островов и очень осторожное и осмотрительное расходование средств фонда.

38. Говоря о дискриминации по признаку религии, глава делегации подтвердил, что Тувалу полностью признала и приняла права различных религий на отправление своего культа и исповедование своей религии. Он отметил необходимость гармоничного сочетания религиозной и традиционной практики для обеспечения спокойствия на островах и признание правительством необходимости обеспечить надлежащую защиту права людей на исповедание религии и его приверженность исправлению любых упущений.

39. Говоря об озабоченности, обусловленной дискриминацией по признакам пола и собственностью на землю, Тувалу подчеркнула тот факт, что, прежде чем включать такие

положения в законодательство Тувалу, абсолютно необходимо провести дополнительные консультации между правительством и всеми заинтересованными субъектами для обеспечения мира и спокойствия в обществе.

40. Тувалу подтвердила свою приверженность функционированию управления омбудсмена в качестве возможного первоначального шага в направлении к решению проблем соблюдения прав человека в Тувалу и подчеркнула, что правительство изучает возможность реализации данного предложения с учетом имеющихся ресурсов.

41. Глава делегации подтвердил, что вопрос о телесных наказаниях решается в рамках усилий правительства по приведению национального законодательства и практики в соответствие с требованиями международных стандартов прав человека. Он отметил вместе с тем, что на население Тувалу большое воздействие оказывает традиционная практика, в том числе допускающая применение телесных наказаний дома в качестве меры воспитания. Действительно, общественное сознание в Тувалу допускает применение телесных наказаний родителями в домашних условиях и в некоторой степени разрешает его применение в начальной школе. Правительство изо всех сил пытается повысить осведомленность общественности и заручиться пониманием последствий телесных наказаний для прав со стороны родителей, общества и общин и собирается провести дальнейшие консультации о том, как можно решить эти проблемы путем внесения изменений в действующее законодательство.

42. Алжир отметил, что, как сказано в национальном докладе, реализация национальных приоритетов тормозится, в частности, из-за воздействия изменений климата и нехватки ресурсов, сказывающейся на способности государства обеспечить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Алжир считал важным, чтобы международное сообщество откликнулось на просьбу об оказании технической и финансовой помощи, содержащуюся в национальном докладе. Алжир приветствовал усилия правительства в области содействия грамотности, показатель которой составляет 95%, но отметил, что в докладе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития за 2003-2007 годы отмечено снижение эффективности системы образования. Алжир рекомендовал Тувалу уделить необходимое внимание этим вопросам в среднесрочной и долгосрочной перспективе в качестве единственного способа восполнить нехватку кадров и институционального потенциала в стране. Он также отметил, что Тувалу присоединилась только к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, и просил сообщить, что конкретно мешает стране присоединиться к другим международным инструментам. Алжир рекомендовал Тувалу изучить возможность скорейшего присоединения, по крайней мере, к основным международным договорам, таким как

Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Он также подчеркнул, что полезной мерой могло бы стать создание в Женеве представительства всех тихоокеанских островных стран.

43. Соединенное Королевство с пониманием отметило проблемы потенциала, с которыми сталкивается Тувалу, и высоко оценило приложенные, несмотря на все это, усилия. Оно рекомендовало Тувалу и далее сотрудничать с гражданским обществом в осуществлении последующих мер по итогам обзора и хотело бы услышать ответы на заранее сформулированные вопросы, в том числе о влиянии изменения климата на права человека граждан Тувалу. Памятуя о существующих сложностях, Соединенное Королевство приветствовало бы дальнейшие усилия правительства по осуществлению прав и обязанностей на основании Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка. Оно выразило обеспокоенность по поводу того, что Тувалу еще не представила свой доклад в Комитет по правам ребенка. Оно также решительно призвало Тувалу выполнять свои обязательства по представлению докладов и выразило готовность рассмотреть вопрос о том, что могло бы сделать Соединенное Королевство, чтобы оказать содействие работе ЮНИСЕФ и Тувалу для полного осуществления Конвенции о правах ребенка. Соединенное Королевство отметило оговорки, касающиеся обычного права и ограничения, предусмотренные Биллем о правах с целью ограничения практики, которая "вносит раскол или провоцирует волнения или является оскорбительной для людей", или же "непосредственно угрожает ценностям и культуре граждан Тувалу". Хотя эти ограничения дополнительно уточняются в Конституции, принимаемые меры должны быть "разумными и оправданными в демократическом обществе"; в Тувалу все еще существуют некоторые формы дискриминации в отношении женщин в семейном праве и ограничения на свободу религии и выражение убеждений. Оно просило дать пояснения по поводу ведущейся работы по пересмотру законодательства в этой области и призвало Тувалу продолжить свои усилия для исправления положения. Соединенное Королевство рекомендовало Тувалу в первоочередном порядке осуществить реформы по модернизации законодательства и искоренению всех форм дискриминации.

44. Франция высоко оценила успехи Тувалу в области прав человека, положение с соблюдением которых она признала в целом удовлетворительным. Однако она выразила озабоченность по поводу ряда случаев дискриминации в отношении женщин, особенно на основе некоторых обычаев. Она отметила, что бытовое насилие зачастую остается без внимания, в частности из-за отсутствия доказательств, и спросила о том, каким образом собирается информация о бытовом насилии. Франция рекомендовала Тувалу обеспечить

равенство полов в Конституции, принять необходимые меры для борьбы против дискриминации по гендерному признаку. Она отметила, что даже в случае криминализации изнасилований, бытовое насилие не будет попадать под состав этого преступления. Франция рекомендовала Тувалу криминализовать изнасилование вне зависимости от того, является ли насильник супругом потерпевшей или нет. Отметив, что Тувалу не является участником Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и отдавая отчет в существующих материальных сложностях, она рекомендовала правительству подписать и ратифицировать эти два важнейших документа как можно скорее. Она отметила отсутствие конкретного механизма в области поощрения и защиты прав человека из-за нехватки финансовых и технических ресурсов и выразила надежду на то, что Тувалу в первоочередном порядке займется решением этих проблем. Франция рекомендовала Тувалу учредить национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.

45. Замбия заявила о своей поддержке и понимании, отметив вместе с тем, что Тувалу еще предстоит немало сделать для выполнения своих национальных и международных обязательств в области прав человека. Она отметила, что Тувалу не является участником двух важнейших договоров: Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Два уже ратифицированных страной договора, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о правах ребенка, еще не были включены в национальное законодательство. Она с интересом отметила в качестве выдающихся достижений показатель средней ожидаемой продолжительности жизни при рождении в 67 лет, коэффициент грамотности взрослых в 95%, бесплатную медицинскую помощь и обязательное бесплатное образование для детей с 7 до 14 лет. Замбия рекомендовала государству призвать международное сообщество оказать столь необходимую техническую помощь Тувалу, как это предусмотрено в пункте 77 национального доклада, и оказать международное содействие в ответ на просьбу Тувалу о технической помощи в деле создания учреждений по вопросам прав человека.

46. Латвия сослалась на доклад Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития за 2003-2007 годы, где сказано, что со времени обретения в 1978 году своей независимости Тувалу прекрасно решает задачи удовлетворения основных нужд своего населения, обеспечив практически универсальный доступ к основным услугам в области здравоохранения и формального образования. Она с удовлетворением отметила реакцию делегации на предложение о направлении постоянных приглашений в адрес специальных процедур. По мнению Латвии, прием мандатариев специальных процедур не создает большого бремени для стран, даже совсем

небольших, как о том свидетельствует число небольших государств, которые уже направили постоянные приглашения. Латвия выразила убеждение в том, что мандатарии специальных процедур с пониманием отнесутся к проблемам финансирования, с которыми сталкиваются небольшие страны, при подготовке своих поездок. Хотя мандатарии специальных процедур не обращались с просьбами о посещении Тувалу, Латвия рекомендовала Тувалу рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения в адрес всех специальных процедур Совета.

47. Мальдивские Острова подчеркнули положения национального доклада, где сказано, что самую большую угрозу для Тувалу, ее жителей и их прав человека создают изменение климата и повышение уровня моря. Глобальное потепление непосредственно и напрямую подрывает весь комплекс основных прав в Тувалу, включая права на продовольствие, воду, достаточное жилье, развитие, здоровье и даже саму жизнь. Они высоко оценили неустанные усилия Тувалу по защите прав своего населения путем мобилизации общественности на противодействие изменениям климата, вызванным деятельностью людей. Мальдивские Острова признали, что Тувалу не способна своими собственными силами полностью защитить весь круг прав и свобод, непосредственно затрагиваемых изменением климата, причины которого находятся далеко за пределами ее границ. Поэтому они призвали международное сообщество, и в частности лидирующие по выбросам страны развитого мира, выполнить свою ответственность, прекратив опасное вмешательство в функционирование глобальной климатической системы. Мальдивские Острова рекомендовали Тувалу и далее сотрудничать с международным сообществом, в частности с лидирующими по объемам выбросов странами, многие из которых являются государствами - членами Совета, и работать с ними, с тем чтобы обеспечить поощрение прав человека граждан Тувалу путем достижения существенного глобального сокращения выбросов парниковых газов. Они также рекомендовали Тувалу участвовать в намеченных на март 2009 года дискуссиях в Совете о связи между правами человека и изменением климата, с тем чтобы послать убедительный сигнал сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата по поводу важности достижения эффективного и действующего глобального соглашения об уменьшении воздействия изменений климата и приспособлении к ним.

48. Бразилия приветствовала важные и конкретные меры, которые были приняты в связи с присоединением государства к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и представление им своего первого доклада в июне 2008 года. Бразилия особо отметила признание государством важности скорейшего создания национальной комиссии по правам человека и управления по правам человека в стране и призвала международное сообщество рассмотреть вопрос об оказании технической и финансовой помощи для создания этих органов, а также для организации

просветительских программ и мероприятий по повышению осведомленности по вопросам прав человека. С учетом предстоящей Обзорной конференции по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Бразилия рекомендовала правительству продолжить сотрудничество с УВКПЧ по этим вопросам на заключительных этапах подготовки Конференции. Бразилия рекомендовала правительству продвигаться вперед к достижению целей в области защиты прав человека, поставленных Советом в его резолюции 9/12, а также в укреплении своей государственной политики обеспечения прав ребенка при уделении особого внимания детям, оставшимся без родительской опеки. Признавая усилия, предпринимаемые Тувалу, Бразилия рекомендовала стране ратифицировать те договоры о правах человека, участником которых Тувалу еще не является. Что касается доступа к правосудию, то Бразилия отметила, что, поскольку единственный высокий суд физически находится в столице, поездки сторон и свидетелей с других островов для участия в слушании дел сопряжены с большими расходами для них. Она спросила, какие меры принимаются для того, чтобы сделать высокий суд более доступным для жителей Тувалу.

49. Куба выразила признательность за информацию о достигнутых результатах и приняла к сведению сохраняющиеся проблемы и трудности, которые честно признаются правительством, как и его решительный настрой на их преодоление. Она подчеркнула предоставление государством бесплатного доступа к медицинскому обслуживанию, а также усилия и ресурсы для обеспечения надлежащего ухода за тяжело больными людьми в тех случаях, когда в самой стране необходимая помощь не может быть оказана и пациентов отправляют на Фиджи или в Новую Зеландию за счет правительства. Она признала достижения в области образования, в частности улучшение учебной программы, и отметила принятые меры по поддержке молодежи и улучшению положения женщин. Куба рекомендовала Тувалу продолжить свои усилия по эффективному поощрению и защите прав человека на местах и достижению целей, поставленных в национальной стратегии по устойчивому развитию.

50. Канада признала, что Тувалу сталкивается с многочисленными проблемами в области развития и ограниченности потенциала, и отметила, что национальный доклад свидетельствует о похвальной открытости при признании проблем, существующих в области прав человека. В недавнем докладе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития подчеркивается новейшая политика государства по передаче власти традиционным местным органам власти в стремлении содействовать развитию дальних островов. В докладе также подчеркивается, что на дальних островах традиции и обычаи порой допускают дискриминационную практику в отношении женщин, а также религиозную дискриминацию. Канада с удовлетворением восприняла представленный государством документ для обзора, в

котором признается, что, несмотря на эти проблемы, существует необходимость в поддержке индивидуальных свобод, касающихся убеждений и выражения мнений. Тувалу также признала в своем докладе в Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, что некоторые области ее внутреннего законодательства должны быть приведены в соответствие с Конвенцией по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в частности в отношении земельного и семейного права, что, по мнению Канады, также является важным шагом в правильном направлении. Канада рекомендовала Тувалу a) и далее бороться против дискриминационных общественных обычаев, в том числе путем реформирования внутреннего законодательства, в частности земельного и семейного кодексов, в которые необходимо внести поправки для обеспечения соблюдения Тувалу Конвенции по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Канада отметила, что в Тувалу до сих пор не был созван апелляционный суд, несмотря на обжалование принятого в 2005 году постановления Высокого суда о запрещении религиозной группы на одном из удаленных островов. Апелляция была подана на основе общего юридического принципа, предусматривающего право на пересмотр судебного решения, и в полном соответствии с Конституцией 1986 года. Канада также рекомендовала Тувалу b) созвать апелляционный суд в интересах рассмотрения апелляции на принятое в 2005 году постановление Высокого суда по делу *Теонеа против Каупуле*; и c) ратифицировать ключевые международные договоры о правах человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.

51. Китай высоко оценил усилия и достижения государства в последние годы в области прав человека. Он спросил о том, каким образом изменение климата затрагивает положение с соблюдением прав человека в Тувалу, какие усилия предпринимаются в этой связи и какие возникают проблемы.

52. Марокко отметила, что взятые государством добровольные обязательства свидетельствуют о приверженности реализации основных прав и свобод. Вместе с тем она подчеркнула, что, несмотря на выраженную волю и колоссальные усилия, поощрение и защита основных прав и свобод по-прежнему зависят от наличия финансовых, людских и технических ресурсов. Несмотря на эти проблемы, Тувалу продолжает свою деятельность по согласованию своего национального законодательства с международными договорами о правах человека и созданию институциональных структур для полного осуществления этих прав, равно как и обеспечению человеческого, социального и экономического развития. Марокко рекомендовала Тувалу и далее идти по этому пути и обратиться к международному сообществу с призывом предоставить всю техническую и финансовую помощь, которая потребуется Тувалу в этом процессе, в

частности для создания национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами; для продолжения своих усилий по приведению национального законодательства в соответствие с международными договорами о правах человека; для просвещения общественности и распространения принципов прав человека среди населения в целом; и для организации подготовки по вопросам прав человека сотрудников правоохранительных органов в Тувалу.

53. Отвечая на заданные вопросы, Тувалу вновь с признательностью отметила высказанные рекомендации и вопросы. Глава делегации поблагодарил за обещанную поддержку работы по достижению результатов в области прав человека и за возможную финансовую помощь в ответ на призывы в адрес международного сообщества об оказании крайне необходимой помощи. Он отметил, что для решения отмеченных проблем требуются административные, политические и юридические меры, а создание соответствующих институтов требует необходимого финансирования.

54. В ответ на выраженную озабоченность по поводу стандартов образования Тувалу вновь заявила о своей полной приверженности универсальному доступу к образованию, несмотря на существование также проблемы доступа к качественному образованию.

55. Говоря о ратификации международных договоров, таких как Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Тувалу напомнила о своей полной приверженности духу и существу этих конвенций и присоединению к ним, но лишь после консультаций и с учетом тех финансовых последствий, которые при этом возникнут.

56. Глава делегации заверил присутствующих в том, что правительство будет сотрудничать с гражданским обществом и всеми заинтересованными субъектами в деле выполнения своих обязательств в области прав человека.

57. Согласившись с необходимостью приведения обычного права в соответствие с традиционной практикой и необходимостью отразить это в законодательстве, Тувалу отметила, что многие из законов были приняты еще в колониальные времена и требуют пересмотра и обновления. Правительство проведет консультации и внесет в такие законы необходимые поправки, в том числе обновив свое законодательство, и в связи с чем было особо отмечено предложение об оказании финансовой помощи и выделении финансовых ресурсов со стороны Соединенного Королевства. Делегация также заявила о полной приверженности правительства решению проблемы бытового насилия и наказаний за изнасилование.

58. Тувалу признало трудности, обусловленные отсутствием необходимости потенциала и ресурсов для предоставления всего комплекса медицинских услуг в стране, в силу чего лица, нуждающиеся в хирургических операциях, зачастую вынуждены выезжать на Фиджи или Новую Зеландию. Однако оплату расходов в таких случаях берет на себя правительство.

59. Глава делегации заявил о том, что Тувалу осуществляет на практике права человека, в том числе через реализацию стратегии в области устойчивого развития и что она поддерживает международные усилия, выступая в качестве автора и соавтора резолюций по этим вопросам.

60. Говоря о передаче директивных полномочий местным органам власти на внешних островах, он отметил, что Тувалу решительно поддерживает эту меру в контексте культурной и традиционной самобытности полинезийской культуры. В этой связи он отметил, что в некоторых областях существуют непонимание и недооценка воздействия традиций и обычаев на права человека. Правительство готово всячески сотрудничать с партнерами для преодоления этих проблем и приведения этой практики в более полное соответствие с международными стандартами.

61. Глава делегации отметил, что земельная собственность является очень важным вопросом в Тихоокеанском регионе и земля играет значительную роль в жизни на островах. Это также и весьма деликатный вопрос; например, никому, даже частным компаниям, не разрешается приобретать в собственность землю у граждан Тувалу.

62. Тувалу выразила признательность за вопросы о том, каким образом изменение климата сказывается на людях, которых очень волнуют последствия этих перемен. Правительство тесно сотрудничает с международным сообществом и надеется на скорейшее принятие срочных мер для сокращения выброса парниковых газов в атмосферу и разработку технологий, позволяющих приспособиться к изменению климата. Тувалу вновь подтверждает свою заинтересованность и готовность участвовать в намеченном рассмотрении Советом вопроса об изменения климата и правах человека в марте 2009 года. Глава делегации заявил, что время для решения этих вопросом международным сообществом непоправимо уходит и процесс универсального периодического обзора также призван сыграть определенную роль в плане консультирования Совета и Организации Объединенных Наций по проблеме изменений климата. Он поддержал призыв других малых островных государств к налаживанию надлежащего диалога и отметил, что Тувалу постоянно призывают к избранию варианта переселения своих граждан в другие страны. Он заявил, что переселение людей с учетом всех их прав на пользование своей культурой и основных прав человека станет

поражением для международного сообщества, и выразил убеждение в том, что Совету не стоит считать этот вариант решением данной проблемы.

63. Генеральный атторней Тувалу ответила на вопросы, касающиеся доступа к юстиции, а также Высокому суду и Апелляционному суду, вопрос о создании которого рассматривается правительством, в том числе в контексте текущего процесса реформирования законодательства при поддержке Австралии и Соединенного Королевства. Размещение Высокого суда в столице страны объясняется ограниченностью национальных ресурсов и тем, что только в ней существует доступ к Интернету и юридическим материалам. Тем не менее правительство ежегодно выделяет ассигнования на деятельность управления народного защитника по оказанию бесплатной юридической помощи или бесплатному юридическому представительству. В управлении существует бюджет для всех островов в зависимости от количества запросов и заявок на помощь, в том числе для подготовки дел к их представлению в Высокий суд.

64. Генеральный атторней пояснила, что Апелляционный суд был учрежден после получения страной независимости, однако каких-либо случаев подачи жалоб в него до 2005 года не было. Первая с 2006 года апелляция все еще не была рассмотрена и обусловлена коллизией между традиционными устоями и свободой религии в качестве права, предусмотренного Конституцией. Главная проблема заключается в финансовых ресурсах, в силу чего правительство обратилось с просьбой об оказании ему помощи и ведет поиск судей по всему миру. Она заявила, что Тувалу выделила определенные средства судебному управлению для начала подготовки материалов по делу и будет приветствовать любую помощь, которая позволила бы Апелляционному суду как можно скорее провести свои заседания в Тувалу.

65. В ответ на вопросы, касающиеся учреждения национальной комиссии по правам человека и правозащитного управления, глава делегации, заявил, что правительство отдает себе отчет в необходимости учреждения этих механизмов. Тувалу ищет способ выполнения этого обязательства на реалистичной основе, не ущемляя другие приоритеты. Одно из рассматриваемых предложений касается объединения ресурсов малых островных государств в Тихом океане для создания регионального института по вопросам прав человека под эгидой секретариата Тихоокеанского сообщества и Форума тихоокеанских островов. При содействии подобного органа могла бы оказываться помощь для организации мероприятий в области прав человека в малых островных государствах, как Тувалу, и обеспечиваться поддержка для реализации соответствующих мер, в том числе по присоединению к соответствующим конвенциям в области прав человека. Тувалу считает этот подход весьма практичным и продолжит диалог с секретариатом Тихоокеанского сообщества и Форумом тихоокеанских островов.

66. В заключение Тувалу отметила, что заданные вопросы касались многих актуальных тем повестки дня, и поблагодарила все делегации Рабочей группы за их комментарии и предложения помощи. Глава делегации также выразил особую признательность региональным органам, которые помогают Тувалу, и отметил, что универсальный периодический обзор должен служить процессом, который не только ведет к подготовке периодического доклада, но и к улучшению фактического положения в области прав человека на местах.

## II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ

67. Сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации были изучены Тувалу, и указанные ниже рекомендации пользуются поддержкой Тувалу:

1. ратифицировать договоры о правах человека, в которых Тувалу еще не участвует (Бразилия); ратифицировать, в частности, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах (Швейцария, Италия); ратифицировать основные международные договоры о правах человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Канада); положительно рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации, по крайней мере, Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Мексика); рассмотреть вопрос о ратификации других ключевых договоров, особенно Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Словения); подписать Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Австралия); как можно скорее подписать и ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Франция);

2. рассмотреть возможность скорейшего присоединения, по крайней мере, к основным международным договорам, таким, как Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международная конвенция

о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Алжир); ратифицировать Конвенцию против пыток (Швейцария);

3. воспользоваться технической помощью УВКПЧ для скорейшей ратификации нескольких основных договоров о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Япония);

4. выполнить свои обязательства по представлению доклада в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (Соединенное Королевство);

5. направить постоянное приглашение в адрес специальных процедур по правам человека (Мексика); направить постоянные приглашения всем специальным процедурам (Чешская Республика); рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения в адрес всех специальных процедур Совета (Латвия);

6. эффективно содействовать укреплению институциональных рамок прав человека и содействовать осуществлению конкретных программ по повышению осведомленности общественности о правах человека (Чешская Республика);

7. создать национальное учреждение, занимающееся вопросами прав человека, в соответствии с Парижскими принципами (Франция); призвать международное сообщество предоставить крайне необходимую техническую помощь Тувалу, как это предусмотрено в пункте 77 национального доклада, и обратиться с призывом о предоставлении Тувалу технической помощи для создания учреждений по правам человека (Замбия);

8. создать национальную комиссию по правам человека и управление по вопросам прав человека в стране и обеспечить осуществление программ просвещения по вопросам прав человека и повышения осведомленности общественности, призвав международное сообщество рассмотреть вопрос об оказании технической помощи и финансовой поддержки (Бразилия);

9. и далее идти по избранному пути и обратиться к международному сообществу с просьбой о предоставлении всей технической и финансовой помощи,

необходимой Тувалу в этом процессе, в частности для создания национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами; продолжить свои усилия по согласованию национального законодательства с международными договорами о правах человека; продолжить мероприятия по повышению осведомленности общественности и распространению принципов прав человека среди населения в целом; а также организовать подготовку по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов (Марокко);

10. в первоочередном порядке осуществить необходимые реформы по модернизации законодательства и исключению всех форм дискриминации (Соединенное Королевство);

11. продолжить сотрудничество с УВКПЧ в контексте предстоящей Обзорной конференции по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая приближение заключительного этапа подготовительного процесса (Бразилия);

12. разработать всестороннюю стратегию по борьбе против бытового насилия в Тувалу, в том числе путем повышения осведомленности общественности об этой проблеме и выявления путей противодействия такому насилию (Новая Зеландия); принять эффективные меры для обеспечения более широкой осведомленности общественности о вопросах бытового насилия и гендерной дискриминации и добиваться более широкого привлечения правительственных органов и гражданского общества к усилиям по решению этих проблем (Австралия);

13. созвать Апелляционный суд для рассмотрения апелляции на постановление Высокого суда, по делу *Теонеа против Паупуле*, принятое в 2005 году (Канада);

14. продолжить меры и усилия по эффективному поощрению и защите прав человека на местах и в интересах достижения целей, поставленных в ее национальной стратегии в области устойчивого развития (Куба);

15. активизировать усилия по повышению осведомленности общественности о воздействии изменений климата и шире привлекать население к процессу принятия решений о смягчении последствий таких изменений и приспособлений к ним (Швейцария); и далее играть активную роль в поощрении международного сотрудничества в деле борьбы против изменения

климата (Филиппины); продолжить сотрудничество с международным сообществом, в частности развитыми странами, на которые приходится основная часть выбросов и многие из которых являются государствами - членами Совета, сотрудничать с ними в интересах защиты прав человека граждан Тувалу путем достижения существенных глобальных сокращений выбросов парниковых газов (Мальдивские Острова); принять участие в обсуждении в Совете в марте 2009 года вопроса о связи между правами человека и изменением климата, с тем чтобы послать решительный сигнал всем участникам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата относительно важности достижения эффективного и работоспособного глобального соглашения о мерах по смягчению изменений климата и приспособлении к ним (Мальдивские Острова);

16. уделять надлежащее внимание сфере образования в среднесрочной и долгосрочной перспективах в качестве единственного способа восполнения нехватки кадров и институционального потенциала в стране (Алжир);

17. сотрудничать с гражданским обществом в деле принятия последующих мер по итогам обзора (Соединенное Королевство).

68. Следующие рекомендации будут рассмотрены Тувалу, которая представит ответы в надлежащее время. Ответ Тувалу на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, который будет принят Советом на его десятой сессии:

1. проводить работу в направлении достижения целей в области прав человека, поставленных в резолюции 9/12 Совета, и укрепить свою государственную политику обеспечения прав детей с уделением особого внимания детям, оставшимся без родительской опеки (Бразилия);

2. полностью включить в свое законодательство положения Конвенции о правах ребенка для укрепления защиты прав детей (Италия);

3. продолжить сотрудничество с УВКПЧ для внесения необходимых усовершенствований в законодательную реформу в отношении наказаний за сексуальные посягательства на детей, улучшения законов о земле и о семье и учреждения национальной комиссии по правам человека и управления по защите прав человека (Турция);

4. рассмотреть в качестве временной меры вопрос о назначении омбудсмена, отвечающего за расследование предполагаемых нарушений прав человека (Новая Зеландия);

5. внести изменения в Конституцию для запрещения дискриминации в отношении инвалидов (Новая Зеландия);

6. аннулировать любые законы, оказывающие дискриминационное воздействие на женщин, осуществить соответствующие рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и включить гендерный аспект в антидискриминационное положение Конституции (Швейцария); и далее укреплять меры по поощрению равноправия женщин и борьбе против дискриминации (Филиппины); принять закон о запрещении дискриминации по гендерному признаку (Нидерланды); внести изменения в Конституцию для включения в нее свободы от дискриминации по признаку пола (Новая Зеландия); включить в свое законодательство на всех уровнях, в том числе в Конституцию, положения, запрещающие дискриминацию по признакам пола и гендера (Мексика); проводить активную работу и организовать дальнейшие дискуссии с целью внесения поправки в Конституцию, запрещающую дискриминацию по признакам пола и гендера (Германия); обеспечить равенство полов в Конституции и принять все необходимые меры для борьбы против дискриминации по гендерному признаку (Франция);

7. криминализовать изнасилования вне зависимости от статуса насильника, включая изнасилование в браке (Франция);

8. провести реформу Уголовного кодекса для включения в него таких преступлений, как сексуальные посягательства на несовершеннолетних, и отменить телесные наказания (Мексика);

9. улучшить исполнение закона о предоставлении убежища (Нидерланды);

10. особо отметить в качестве положительной практики в области прав человека те аспекты нормативной базы Тувалу, которые предусматривают инкорпорацию положений обычного права, но исключают из них концепции, которые могут быть восприняты в качестве нарушений прав человека, и при этом отдают предпочтение такой интерпретации закона, которая совместима с международными обязательствами (Мексика);

69. Рекомендации, содержащиеся в пунктах 31 b) и 50 a) выше не получили поддержки Тувалу.

70. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Annex

## COMPOSITION OF THE DELEGATION

The delegation of Tuvalu was headed by H.E. Mr. Enele Sopoaga OBE, Permanent Secretary, Department of Foreign Affairs and Labour and composed of five members:

Ms. Eselealofa Apinelu, Attorney General, Government of Tuvalu;

Mrs. Manaema Saitala Takashi, Multilateral and International Affairs Officer, Department of Foreign Affairs and Labour, Government of Tuvalu;

Mr. Seve Lausaveve, Permanent Secretary, Department of Home Affairs;

Mrs. Imrana Jalal, Human Rights Advisor, Pacific Regional Rights Resource Team.

---